



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE  
**BUENOS AIRES**



**Serie documental con perspectiva de género:**

**Producción, realización y postproducción.**

## **Informe Final**

**PRODUCTORA PONCHOS S.A.S.**

**Junio 2022**

## ÍNDICE GENERAL

i. Introducción .....	3
ii. Desarrollo de Tareas .....	4
iii. Capítulos Finales.....	11
Anexo 1 – Propuesta gráfica .....	13
Anexo 2 – Guión.....	14
Anexo 3 – Equipamiento.....	49
Anexo 4 – Derechos de uso de la música.....	50

## I. INTRODUCCIÓN

El objetivo general del proyecto se basó en la Producción, realización y postproducción de la serie documental con perspectiva de género ideada por el Ministerio de Mujeres, Políticas de Géneros y Diversidad Sexual de la provincia de Buenos Aires, y conducida por la periodista feminista Mariana Carbajal.

La misma consta de 4 capítulos de 26 minutos cada uno y se realizaron, asimismo, 4 micro documentales de hasta dos minutos cada uno, que serán piezas promocionales de cada capítulo realizadas con el material audiovisual del mismo (síntesis del propio capítulo).

La serie recorre las últimas cuatro décadas de historia de militancia feminista en la provincia de Buenos Aires a favor de los derechos de las mujeres y LGTBI+, los logros obtenidos, las transformaciones personales, sociales, políticas e institucionales.

En este informe final, se brinda un detalle de las actividades finalizadas conforme al plan de tareas acordado con el CFI.

Para complementar el desarrollo, se adjuntan detalles de trabajos específicos, tales como el guión de cada capítulo de la serie, las referencias estéticas del formato de la serie y el material de archivo.

## **ii. DESARROLLO DE TAREAS**

Conforme al plan de tareas, se detallan los resultados obtenidos, correspondientes a las tres etapas de trabajo:

1. PREPRODUCCIÓN,
2. PRODUCCIÓN Y RODAJE
3. POSPRODUCCIÓN

### **1- PREPRODUCCIÓN**

Durante la preproducción, se realizó una exhaustiva investigación periodística analizando el contexto social, político y económico con perspectiva de género, del momento histórico, el territorio bonaerense y la temática de género tratada. La investigación se sustentó en base a estudios, artículos, ponencias, entrevistas radiales, podcast, notas periodísticas y libros especializados en la historia y las distintas problemáticas de las mujeres en la Provincia de Buenos Aires.

En base a estos materiales pudimos reconocer nuestro objeto de estudio y determinar quiénes son los sujetos y agentes fundamentales en la materia. Los temas abordados fueron: la especificidad de la problemática de la violencia contra las mujeres, la caracterización de los distintos feminismos bonaerenses a lo largo de las últimas cuatro décadas, su organización interna, su crecimiento masivo y su coordinación, las modificaciones y el alcance de las Comisarías de la Mujer, el origen y las tareas del Consejo Provincial de las Mujeres de la provincia de Buenos Aires, la evolución del abordaje mediático e institucional que va desde la denominación de violencia familiar o doméstica a la de violencia de género, el fortalecimiento del feminismo sindical bonaerense, los encuentros nacionales de las mujeres acontecidos en la provincia de Buenos Aires, la inclusión de las diversidades sexuales en las instituciones del Estado y el cupo laboral trans, los programas y planes gubernamentales para atender la salud reproductiva de las mujeres y disidencias.

A partir de dicha investigación, y en conjunto con el Ministerio de las Mujeres, Políticas de Géneros y Diversidad Sexual de la Provincia de Buenos Aires, seleccionamos a las protagonistas y a las entrevistadas de cada capítulo.

A continuación se detallan algunas de las fuentes consultadas en el transcurso de la investigación:

- Alma, Amanda y Lorenzo, Paula (2009). “Mujeres que se encuentran” Una recuperación histórica de los Encuentros Nacionales de Mujeres en Argentina (1986-2005). Feminaria Editora.
- Alvares, Nuria Luz. Las Comisarías de la Mujer de la Provincia de Buenos Aires. Reconstrucción del devenir de una política pública. Facultad de Filosofía y Letras, UBA.
- Cafiero, Ana (2008) El Consejo Provincial de la Mujer. Un organismo renovador. En: Revista Género y Peronismo, N 1.
- Vallejos, Soledad (2004) “¿Dónde ir?”, en Suplemento Las 12. Diarios Página 12.
- Calandrón, S. (2014). Género y sexualidad en la Policía Bonaerense. Buenos Aires. Unsam Edita.
- Pereiro, J. (2014) “Las políticas de seguridad y el abordaje de género en la provincia de Buenos Aires”, en Revista Estudios Feministas. Vol. 22, N 2.
- “Ellas no fueron contadas” Historias de mujeres y diversidades seleccionadas en el marco de concursos de relato (2021). Editado por Ministerio de las Mujeres, Políticas de Géneros y Diversidad Sexual de la Provincia de Buenos Aires

En una segunda instancia, se procedió a desarrollar el formato integral de la serie, buscando referencias estéticas y narrativas para definir la estructura del formato. Las referencias estéticas se adjuntan en el Anexo 1. Luego de definido el formato y las entrevistadas, se escribió el guión de rodaje, adjunto también en el Anexo 2.

A efectos de iniciar la siguiente etapa, se seleccionó y contrató a los técnicos de los rubros de guión, producción, cámara, dirección de fotografía, asistencia de cámara, sonido, diseño gráfico, maquillaje edición, coordinación de postproducción, postproducción de sonido y administración; se contrataron seguros personales y seguros del equipamiento técnico para las jornadas de filmación y se procedió al alquiler de los equipos requeridos para la filmación. En el Anexo 3 se agrega el detalle del equipamiento utilizado.

En relación a los scoutings (relevamientos) de las locaciones a filmar, se definieron sitios que fueran parte de la vida cotidiana de las entrevistadas, como sus hogares o centros de trabajo, que se consideraron más adecuados para la serie que utilizar estudios de grabación.

En relación a las entrevistadas, se procedió a contactar a cada una de las contempladas para cada capítulo, confirmando la participación de todas las propuestas. Se agrega a continuación un listado de las entrevistadas:

### **Capítulo 1**

- Marisú Devoto (Fundación propuesta)
- Patricia Pachi Molloy (Asesora Comisarías de la Mujer)
- Adriana Costilla (primera comisaría de las Comisarías de la Mujer)
- Ana Cafiero (Miembra del consejo Asesor del Consejo Provincial de las Mujeres)
- Nelly Borquez (Fundadora Casa de la Mujer Rosa Chazarreta)
- Maria del Carmen Feijoo (Asesora del consejo Asesor del Consejo Provincial de las Mujeres)

### **Capítulo 2**

- Andrea Paul (Militante social, ex manzanera)
- Zulema Palma (Médica dedicada al campo de la sexualidad, Activista de Mujeres al Oeste)
- María Rosa Martínez (Educatora sanitaria comunal)
- Mirta Bruno (Militante política y social. Abogada, comunicadora)
- Claudia Carpintero (Secretaria general de la Red Provincial por Mujeres Libres de Violencia)

### **Capítulo 3**

- Cristina Alvarez Rodríguez (Ministra del Gobierno de la provincia de Buenos Aires)
- Agustina Ponce (Socia Fundadora de la asociación AMI)
- Juliana Di Tullio (Senadora de la Nación Argentina - Militante Feminista)
- Silvia Palumbo (Activista Lesbiana)
- Marcela Rodriguez (Abogada Activista)

### **Capítulo 4**

- Emma Rodríguez (Jugadora de fútbol)
- Monica Santino (Directora técnica de fútbol)
- Reunión de Gabinete Ministerio de Mujeres
- Florencia Alcaraz (Periodista Feminista)
- Mayra Mendoza (Intendente de quilmes)
- Estela Diaz (Ministra de las Mujeres, Políticas de Género y Diversidad Sexual de la provincia de Buenos Aires)

Respecto del material de archivo, recabamos material de las mismas entrevistadas, de los medios de comunicación, de notas y publicaciones extra, a ser recabado por la especialista en búsqueda de material de archivo.

## **2- PRODUCCIÓN Y RODAJE**

Se realizaron 16 jornadas de filmación en exteriores de la Ciudad y la Provincia de Buenos Aires, correspondientes al material y las escenas de los cuatro capítulos de la serie.

A partir de las entrevistas realizadas, se recopiló material de archivo de las entrevistadas, de su ámbito personal, de su recorrido político-social, de las organizaciones sociales y de las instituciones estatales de las que fueron parte.

Paralelamente, se recabó material de archivo proveniente de distintos medios de comunicación, tanto gráficos como televisivos, y de noticias que cubrieron eventos relevantes y de interés para la temática de la serie documental. La especialista en búsqueda de material de archivo realizó exhaustivas búsquedas en hemerotecas con el fin de recopilar diarios de las temáticas solicitadas, tales como Diario Clarín, La Nación y Página 12. Se realizaron búsquedas en sitios locales brindados por las protagonistas, como participantes activas. Por su parte las protagonistas de la serie documental y sus allegados han aportado material fotográfico de registro de la época mencionada para así contextualizar y complementar el contenido de los capítulos.

A continuación se presenta el listado del material de archivo por capítulo. Los materiales de archivo analizados están disponibles en el siguiente link:

<https://drive.google.com/drive/folders/1aGLh2ldRoAUHrwKcWG1qXqAz-wzukZDw?usp=sharing>

### **CAPÍTULO 1**

El material de archivo consta de fotografías, diarios, revistas y documentos de las siguientes temáticas:

- Nacimiento del primer Consejo Provincial de las Mujeres.
- Femicidio de Alicia Muñoz y violencia machista. Material fotográfico, periodístico y de revista. Archivos TEA <https://www.teaydeportea.edu.ar/archivo/>
- <http://abcdonline.com.ar/tea/>
- Primeras Comisarías de la Mujer.
- Nacen ONG que se hacen cargo de las temáticas de violencia: Casa de la Mujer Rosa Chazarreta,
- FUNDACIÓN PROPUESTA, entre otras.
- V Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe en San Bernardo en 1990 y el
- Encuentro Nacional de Mujeres en 1991 en Mar del Plata.

## **CAPÍTULO 2**

El material de archivo consta de fotografías y documentos de las siguientes temáticas:

- La agenda de violencia y Derechos Sexuales y Reproductivos pasa a los movimientos más masivos y populares.
- Ley 12.569 de violencia familiar en 2000.
- Del Consejo de Mujeres al Consejo de la Familia y Desarrollo.
- Red de Monitoreo de la PBA.
- Conferencia Mundial de la Mujer en Beijing.
- Reforma constitucional de 1994 en la PBA e inclusión del niño por nacer.
- ENM La Plata 2001. Crece la participación masiva de movimientos sociales y se rejuvenecen los encuentros.
- Manzaneras: Organizaciones sociales, piqueteras.

## **CAPÍTULO 3**

El material de archivo consta de fotografías y documentos de las siguientes temáticas.

- Ley de SSyR. ILE. Ley de Educación Sexual Integral. Ley de Anticoncepción Quirúrgica.
- De la violencia familiar a la violencia de género. Ley Integral 26485.
- Fin de los códigos contravencionales.
- La construcción del frente hacia la Ley de Identidad de Género y el cupo laboral travesti trans. Lohana Berkins y Diana Sacayán.
- La juventud se repolitiza, tensión por la agenda feminista en las agrupaciones.
- Presidenta mujer por 8 años. Su impacto en la política provincial: Programa “Ellas Hacen”, la llamada “Jubilación de amas de casa”.
- La cultura en el movimiento feminista. Visibilidad lésbica. La diversidad sexual en los pueblos de la provincia de Buenos Aires. Matrimonio igualitario.
- Nace la Campaña Nacional por el Derecho al Aborto Legal, Seguro y Gratuito.
- Fin de los concursos de belleza en Chivilcoy.
- Se crea el servicio AVM: la primera línea de 24 hs en violencia en la provincia de Buenos Aires

## **CAPÍTULO 4**

El material de archivo consta de fotografías y documentos de las siguientes temáticas.



- Ni una menos
- Marea verde. Aborto legal y atención de IVE
- Paridad de género.
- Ministerios de Mujeres.
- Trabajo y cuidados.
- La agenda de la igualdad.
- Fútbol feminista

Una vez completado el visionado de todo el material reunido, las imágenes y sonidos fueron procesadas y trabajadas en edición para así organizar el material.

Finalmente, se procedió a realizar el guión de montaje en el cual se establecen todas las decisiones tomadas por los realizadores en cuanto a imágenes, sonidos y testimonios seleccionados para construir el relato audiovisual: el orden, su duración, las transiciones, entre otros.

### **3- POSPRODUCCIÓN**

Para la edición de capítulos y de micro capítulos, el material fue procesado y trabajado en los programas de edición y una vez organizado de acuerdo al guión de edición, se realizó el montaje del mismo.

Cada Capítulo fue entregado al Ministerio de las Mujeres, Políticas de Género y Diversidad Sexual para la corrección del mismo. Luego de dichas entregas con su respectiva devolución por parte del Ministerio, se llegó a la aprobación de la versión final.

Paralelamente a la edición, se realizó la composición y grabación de la banda sonora musical para la serie. El proceso consistió en una serie de reuniones previas a la creación y composición de la música original con el fin de lograr la tonalidad, melodía, estructura y duración deseada correspondiente a la temática.

Link de Musica:

<https://drive.google.com/drive/folders/19zkhy7-G1ByFvhG7ymp92e2DCJAeZK0I?usp=sharing>

En cuanto al pack gráfico, el concepto con el que trabajamos dentro del diseño gráfico es el de los encuentros callejeros, de imprenta, de fotocopias, todo aquel material que refiere a la militancia política de las mujeres: papeles que se pasan de mano en mano, se fotocopian, se escanean, se comparten. Recortes, papeles rotos y emparchados. Hasta llegar a la actualidad donde incorporamos la textura digital y la cultura de las redes sociales.

El Anexo 2 contiene imágenes ilustrativas de la propuesta gráfica desarrollada; la propuesta completa puede obtenerse en el link:

<https://drive.google.com/drive/folders/1vZ6jIE-PPUQ-9gDyvANwDOmZDHP6Ddy1?usp=sharing>

Una vez realizado el visionado del material, se dio inicio a la creación de la ilusión en movimiento mediante imágenes, fotografías, recortes de diarios, etc. Fue un proceso importante darle lugar al motion graphic ya que narra y retrata visualmente dando énfasis a lo que acontece.

Apertura animada

<https://drive.google.com/drive/folders/1AR3JNs4QhijO9i-CJm5tVwEQz9n8BLYh?usp=sharing>

Tratamiento gráfico de archivos animados:

<https://vimeo.com/686854372/1e69cf4a4c>

El pack gráfico contiene también el diseño de créditos. Los créditos citan miembros del reparto y el equipo implicado en la producción. Se armó un listado por capítulo de los miembros del equipo como también se incorporó en agradecimientos todo aquel que aportó material o información.

Al finalizar el montaje estructural se repasó y se corrigió el contenido para la realización y grabación final de la locución de off. Las locuciones fueron grabadas por Mariana Carbajal en un estudio de grabación de sonido con un técnico especializado.

Se terminaron los ajustes finales a los archivos de sonido para optimizar la calidad del audio. Se incorporaron los *voz en off*, *los efectos sonoros* y *ambientes* necesarios para darle la narración requerida a la serie documental. Luego se mezcló y masterizó el sonido.

Se realizó la corrección de colorimetría para darle la homogeneidad y lograr que no se noten los cambios de luz, como así también la corrección de planos.

Finalmente, se realizó la masterización como último paso de la postproducción de audio y videos. Se equilibraron los elementos sonoros de la mezcla estéreo y se optimizó la reproducción de todos los sistemas de formatos.

### **iii.CAPÍTULOS FINALES**

Como resultado de las tareas realizadas, se concretaron los cuatro capítulos que integran la serie documental NOSOTRAS, de 26 minutos cada uno, y se realizaron, cuatro micro documentales para ser utilizados como piezas promocionales de cada capítulo, que constituyen síntesis del propio capítulo.

Así, la serie conducida y producida por Mariana Carbajal, reconocida periodista e investigadora de temas de género en la Argentina, plasma a través de material de archivo y entrevistas a reconocidas especialistas y referentes de los movimientos feministas, el camino recorrido desde 1988, año en que se produce el femicidio de Alicia Muñiz hasta la creación del Ministerio de Mujeres, Políticas de Género y Diversidad Sexual en la provincia de Buenos Aires.

Los cuatro capítulos están divididos por décadas y buscan reflejar las transformaciones logradas en el marco normativo, en el imaginario social, en los medios y en las instituciones, en relación con la violencia de género y los femicidios, los derechos sexuales y reproductivos y particularmente el aborto, y los derechos para el colectivo LGBTTIQ+, hasta llegar a la creación del Ministerio de las Mujeres, Políticas de Género y Diversidad Sexual y la sanción de la ley del aborto y su implementación en la provincia de Buenos Aires.



Los capítulos finales están disponibles en los siguientes links:

CAPÍTULO 1 - De 1983 a 1995: <https://vimeo.com/715308764/1d87ae88f8>

CAPÍTULO 2 - De 1995 a 2003: <https://vimeo.com/719915139/757207667c>

CAPÍTULO 3 - De 2003 a 2015: <https://vimeo.com/720886877/7245001e7b>

CAPÍTULO 4 - De 2015 a 2022: <https://vimeo.com/724669542/16b1eba3e0>

Piezas promocionales:

CAPÍTULO 1: <https://vimeo.com/719134230/34bb728e64>

CAPÍTULO 2: <https://vimeo.com/719103252/d3add8656e>

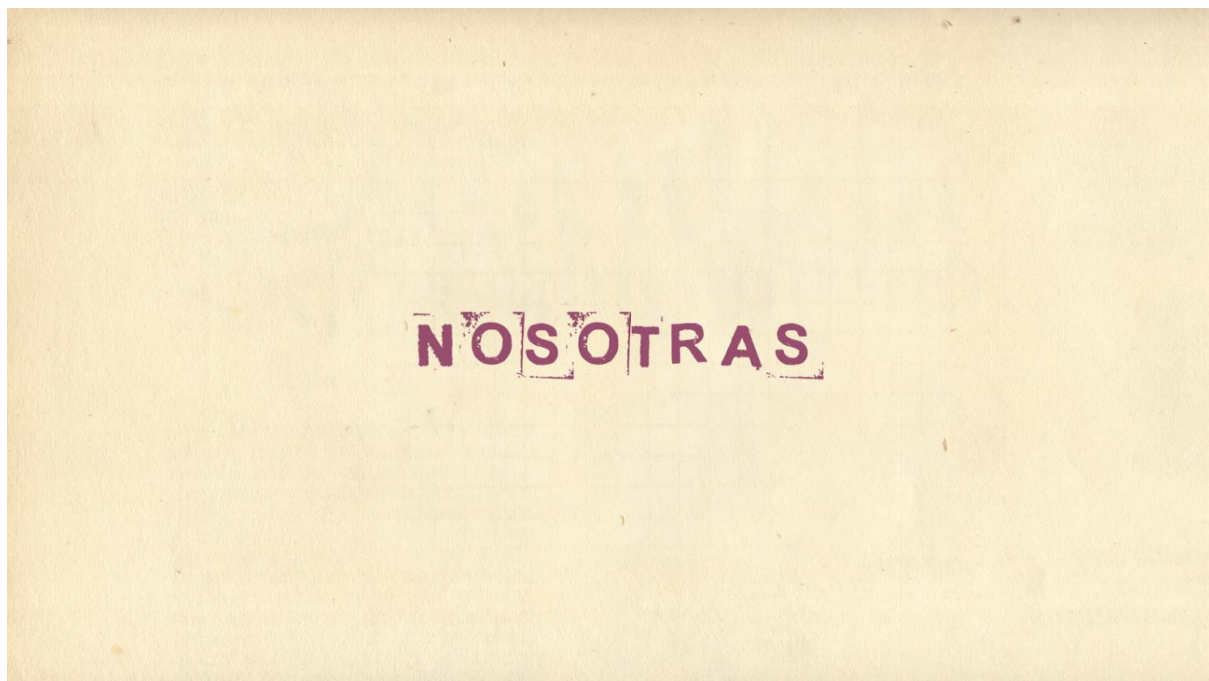
CAPÍTULO 3: <https://vimeo.com/721191495/1529355651>

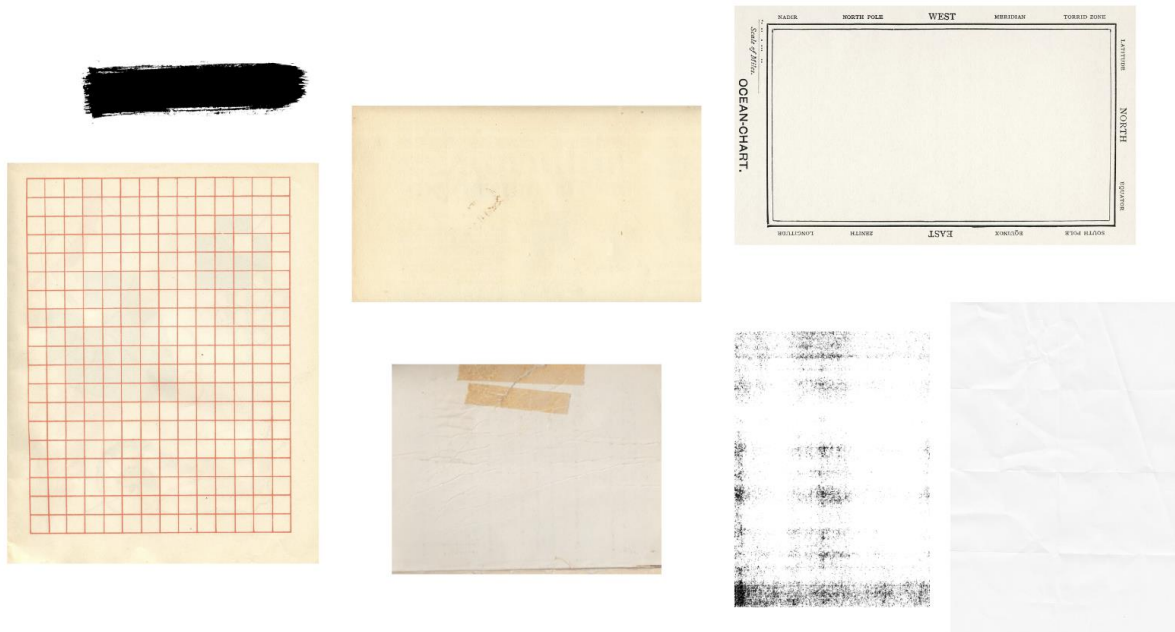
CAPÍTULO 4: <https://vimeo.com/721193341/1d6b791931>

## Anexo 1: Propuesta Gráfica

Moodboard Opc 1

Concepto: Papeles que se pasan de mano en mano. Se fotocopian, se escanean, se comparten. Recortes. Intervenciones. Roto, emparchado.





---

## **Anexo 2: Guión de los cuatro capítulos**

### **Capítulo 1**

**TÍTULO: NOSOTRAS "Relatos de los feminismos bonaerenses"**

#### **Capítulo 1 "1983 - 1995"**

PRESENTACIÓN.

Música Original compuesta para la serie

Sobreimprimen sobre imagen los títulos de la serie.

Fade in.

*Material de archivo.*

Un collage de fotos y recortes de revistas muestra distintas mujeres de edades diversas, desde jóvenes hasta adultas. Grupos de mujeres reunidas, marchando, el pañuelo verde, mujeres cantando, otras revolviendo ollas gigantes en ollas populares. Recortes de diario donde se muestra el femicidio de Alicia Muñiz. Fotos de encuentros de mujeres. Folletos de ONG y fundaciones que trabajan con violencia de género. Marcha del orgullo. Mujeres sindicales en una asamblea.

Fotos de las pioneras del feminismo en la Provincia de Buenos Aires que ya no están. Nota de apertura de comisarías de la mujer. Nota de la Reforma constitucional de 1994 en la PBA e inclusión del niño por nacer. Fotos de niñas y jóvenes en las marchas de Ni Una Menos y por la campaña por el Aborto Legal a decidir. Titular del cupo travesti trans. Fútbol femenino. Ley de Educación Sexual Integral. Ley de Anticoncepción Quirúrgica. De la violencia familiar a la violencia de género. Ley Integral.

Referencia estética y animación:

<https://www.netflix.com/watch/81239677?trackId=13752289>

Corte a negro.

Sobreimprime el nombre de la serie: SER DAMA NO ES GRATIS

1. CASA DE MARISÚ DEVOTO. INT / DIA.

Texturas y rincones de la casa de Marisú. Alfombras, cortinas en el balcón, cuadros. Fotos familiares. Vista abierta. Cómoda con espejo. Juego de porcelana en vitrinas. Biblioteca en el living. Biblioteca propia en su escritorio. Espacios vacíos. Plantas en el balcón.

OFF MARIANA CARBAJAL

(introduce las problemáticas del capítulo)

*El femicidio de Alicia Muñoz marcó un quiebre para sacar de la intimidad el problema de la violencia doméstica, como se la llamaba en ese momento. Las primeras comisarías de la Mujer, la primera ley de violencia doméstica. Del primer Consejo Provincial de la Mujer al Ministerio de Mujeres, Políticas de Género y Diversidad Sexual. Las ONG que empezaron a trabajar con víctimas (CAM Mar del Plata, Marisú Devoto de Fundación Propuesta en Lomas de Zamora, Zulema Palma de Mujeres al Oeste y Nelly Borquez en la Matanza). La mirada de la justicia. De la denominación de mujeres golpeadas a pensar el fenómeno como violencia de género, del crimen pasional al femicidio.*

Sobreimprime el nombre del capítulo: 1983 - 1995 (referencia gráfica "Wormwood" <https://www.netflix.com/watch/80059447?trackId=13752289>)

2. MARISU Y MARIANA COCINAN. COCINA. INT / DIA

Marisú (81) está cocinando una pasta frola en su cocina, amplia, luminosa. Se escucha de fondo la radio. Marisú se mueve ágil, es una mujer resuelta.

Sobreimprime: MARISÚ DEVOTO

Mariana, en la mesada de la cocina, la ayuda a cocinar. Marisú le pide que prenda el horno. Mariana cuenta al equipo de realizadoras mientras asiste a su madre, que su mamá vino un día y le dijo que se estaba perdiendo la historia de las pioneras del feminismo bonaerense y nadie estaba dejando registro. Mariana dice que como es su mamá, ella nunca había pensado en ella, pero entiende la importancia que tuvo su militancia en la lucha contra la violencia machista. Lo charlan entre ellas explicitando que está siendo filmado.

Mariana conversa con su madre sobre los comienzos de la fundación propuesta.

### 3. CONVERSACIÓN MARISU Y MARIANA. LIVING. INT / DIA.

Madre e hija se sientan en el living y siguen conversando. En la mesa ratona hay una pasta frola.

#### MARISÚ

(habla de los comienzos de la fundación hasta el femicidio de alicia muñiz, como hito)

Éramos 3 o 4 locas. Atendemos la casa y el marido mientras hacíamos todo esto. Empezamos a estudiar y a leer. Con dos psicólogas, Susana Velazquez y Ester Moncas, con escritos sobre el tema. Tome relación con Pachi, no trabajamos juntas, pero compartimos esas reuniones de grupos de reflexión que nos fueron abriendo la cabeza. Mabel Burin, Ester Moncas, Susana Velazquez, Ines Bercovich. Leímos "El malestar de las mujeres". ¿Cómo no nos dimos cuenta de esto? De género no se hablaba. En esa época empezaron a surgir asociaciones en Buenos Aires. Empezamos a darnos cuenta de los mandatos que nos habían condicionado. Hubo dos hitos que yo identifico como fundamentales en el tratamiento de la violencia hacia las mujeres, uno fue el femicidio de Alicia Muñiz en manos de Monzón.

### 4. MATERIAL DE ARCHIVO SOBRE EL FEMICIDIO DE ALICIA MUÑIZ.

Secuencia de montaje de gráfica y archivos periodísticos, con audios de radio y televisión y música de fondo. Cuentan el contexto en la provincia de Buenos Aires hasta el feminicidio de Alicia Muñiz. Entre ellas, tapas de Clarín y Gente sobre el femicidio de Alicia Muñiz donde no culpabilizan a Monzón.

GFX FECHA EN TODA LA PANTALLA: 14 DE FEBRERO DE 1988



OFF MARIANA (contenido de referencia)

Carlos Monzón mató a Alicia Muñiz el 14 de febrero de 1988, durante la madrugada, cuando todavía faltaban años para que se hablara de femicidios. Entre enero y julio de ese año, las comisarías bonaerenses recibieron 19.046 exposiciones civiles por maltratos a mujeres. Que una sede policial se negara a tomar una denuncia por violencia machista era esperable. La abogada Carmen González dijo, cuando terminó el juicio a Monzón, "en septiembre de 1987 Alicia Muñiz se presentó en una comisaría a raíz de las agresiones sufridas de parte de Monzón y no se le tomó la denuncia".

#### 5. ENTREVISTADAS HABLAN DEL FEMICIDIO DE ALICIA MUÑIZ

PACHI, ANA CAFIERO, NELLY BORQUEZ y MARÍA DEL CARMEN FEIJOÓ (sobreimprimen sus nombres en pantalla respectivamente), hablan de sus experiencias en los inicios del movimiento de mujeres y cómo vivieron cada una en sus espacios el femicidio de Alicia Muñiz.

GFX FECHA PLENO EN TODA LA PANTALLA: 1987 - CONSEJO PROVINCIAL DE LAS MUJERES EN LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

#### 6. ENTREVISTA ANA CAFIERO. LIVING. INT/ DIA.

Ana Cafiero relata el origen y el objetivo del Consejo Provincial de las Mujeres en la Provincia de Buenos Aires. Ana dice que el tema de la violencia no entraba en el gabinete hasta que sucedió lo de Alicia Muñiz.

Sobreimprime: ANA CAFIERO

Ana cuenta la promesa de campaña de Antonio Cafiero, su padre, de generar un espacio para las mujeres en el gobierno. Habla de que eran 500 mujeres. Cuenta cuál era su agenda, cómo se organizaron, cómo recuperaban las problemáticas y las bajaban al territorio.

#### 7. ENTREVISTA MARIA DEL CARMEN FEIJOO. LIVING. INT/ DIA.

María del Carmen habla sobre el origen del Consejo Provincial de las Mujeres en la Provincia de Buenos Aires y su rol ahí.

Sobreimprime: MARIA DEL CARMEN FEIJOO

Maria del Carmen habla de las mujeres y su rol social. Habla de la singularidad de las condiciones sociales, políticas y económicas de las mujeres de la provincia de Buenos Aires.

## 8. MARISÚ, PACHI Y MARIANA. CAFÉ TEMPERLEY. INT / DIA.

Marisu y Pachi Molloy toman un café en temperley con Mariana.  
Sobreimprime: CRISTINA PACHI MOLLOY.

Mariana le pregunta a Pachi como fueron las capacitaciones a las comisariás de la Mujer. Cuáles fueron las resistencias. Cómo fueron recibidas. Cómo fue la metodología, qué equipo trabaja allí. A cuántas comisariás fueron. Pachi le cuenta la violencia que sufrían por parte de los comisarios (el evento de la caca en el picaporte). Pachi habla sobre la toma de conciencia de las comisariás, que iban cayendo en cuenta de que ellas mismas eran víctimas de violencia de género (doméstica se llamaba en esa época). Pachi comenta su trabajo allí y el trabajo del equipo transdisciplinario.

Pachi y Marisu hablan de sus encuentros en ese café y de cómo conversaban sobre sus experiencias de capacitación y grupos víctimas de violencia. Hablan de cómo comenzaron a organizarse. Pachi cuenta que fue compañera de Marisu en la escuela de Pichon Riviere, donde se graduaron de psicólogas sociales y que impulsa a Marisú a trabajar con mujeres víctimas de violencia, en aquel momento se hablaba de violencia familiar. No estaba bien visto decir que eran "feministas".

### MARISÚ

Nos juntamos en Lomas en un consultorio. Empezábamos a invitar amigas y conocidas. Todas negaban lo que decíamos del sometimiento y la obediencia. Cuando en las reuniones con amigos o familiares, en los 90, intentaba sacar el tema del trabajo que hacían desde la Fundación y compartir las historias de mujeres "golpeadas" que recibían, la mayoría prefería cambiar el tema, se levantaban, nos silenciaban. Siempre me acuerdo de una de las chicas y aseguraba que nunca había tenido un problema para ascender, al tiempo un día vino y se inscribió en la provincia y le preguntamos qué había pasado. Un día me llamó el Juez y me dijo que no iba a hacer carrera judicial, que no cuente con eso. Cuando nos metimos en los temas de mujer pensamos que hay algo que hacer. Hicimos un curso sobre violencia. El tema estaba ahí flotando. Cuando terminamos ese curso dijimos, "ahora qué hacemos?". Una mujer nos dijo "abran un lugar para mujeres si están con esta inquietud, busquen un lugar seguro". A veces nos reuníamos en el departamento de mamá. Ahí intervino "PACHI" y dijo "vamos a la iglesia". Ninguna era muy concurrente a la iglesia "ustedes creen que van a tener clientas?".

9. MARISU Y PACHI. IGLESIA DE TEMPERLEY. EXT/ DIA.

Caminata a la Iglesia de Temperley. Se paran frente a la Iglesia y recuerdan qué le dijeron al cura de y cómo fue el primer tiempo de la fundación ahí.

MARISU

El cura nos dio dos días a la semana y ahí nos pusimos en marcha. Hicimos unos papelititos, imprimimos *"basta de violencia contra las mujeres, nos reunimos a xx hora"*. Vino Mabel, la primera mujer, y trajo a hermana, prima, y el boca en boca empezó a correr. Íbamos con los papelititos dejando en la carnicería, en la peluquería y dejábamos papeles en las comisarías. Nosotras empezamos a dar charlas. Las empezamos a visualizar a través de la escucha en el trabajo grupal. En ese espacio y de esas mujeres aprendimos mucho y comprobamos que solo veíamos la punta del iceberg.

10. MATERIAL DE ARCHIVO SOBRE LA CREACIÓN DE LAS PRIMERAS COMISARÍAS DE LA MUJER

Marisú Devoto, Pachi, Ana Cafiero, Nelly Borquez Y María Del Carmen Feijoó (sobreimprimen sus nombres en pantalla respectivamente), hablan sobre la creación de las primeras comisarías y sus experiencias desde sus espacios.

Ana Cafiero habla de las capacitaciones de las primeras mujeres policías. "Hubo que cambiar el reglamento de la policía".

GFX FECHA EN TODA LA PANTALLA: 1988 - COMISARÍAS DE LA MUJER

Tapas de Diarios. Revistas, off de radios sobre denuncias. Creación del consejo. Zoom in sobre notas que hablen de la creación del Consejo Provincial de la Mujer. Resolución ministerial 4570/90: "Tomar intervención en delitos de instancia privada y de acción pública cuando resultaren víctimas mujeres, menores e integrantes del grupo familiar, prevenir los delitos de violencia contra la mujer y contra la familia".

OFF MARIANA (contenido de referencia)

*Un documento que el Consejo Provincial de la Mujer publicó en noviembre de 1988, tres meses después de la inauguración de la primera Comisaría de la Mujer, en La Plata, frente a la estación de tren, detalla: "1202 denuncias en la Unidad Regional VI de enero a julio de 1988. Con un promedio de 12 denuncias por mes y por comisaría. 200 denuncias recibidas en la Comisaría de la Mujer en los dos primeros meses de funcionamiento.*

11. ENTREVISTA A ADRIANA COSTILLA. LIVING. INT / DIA.

Adriana Costilla habla sobre la primera comisaría que se inauguró el 15 de julio de 1988, estuvo a cargo suyo.

Sobreimprime: ADRIANA COSTILLA.

La prensa del momento presentaba como "jefa" -no era formalmente comisaria- y de quien rescataba como cv "once años de servicio, casada, cuatro hijos". (Buscar diarios). Sólo los cargos superiores, comisario y subcomisario eran ejercidos por hombres. Costilla recién fue ascendida a comisaria en 1996. Cuenta sobre su trabajo allí, qué casos recibían, cómo eran las capacitaciones, qué cambió en su mirada sobre la violencia y el machismo. Relata los inconvenientes que tuvieron para trabajar, la resistencia de los comisarios frente al ascenso de poder de las mujeres.

12. ENTREVISTA NELLY BORQUEZ. LA CASA DE LA MUJER. INT/ DIA.

Entrevista a Nelly Borquez en su oficina de La Casa de la Mujer.

Sobreimprime: NELLY BORQUEZ

Nelly en su casa cuenta que ella fue víctima de violencia, sufrió la "violencia doméstica" en su propio cuerpo hace varias décadas. Se metió con la problemática de la violencia doméstica en 1989, era la época de la hiperinflación y en el barrio organizaron ollas populares. Empezaron con otras mujeres a hablar de sus problemas, de ellas mismas. Nelly fue pionera en La Matanza en el trabajo de prevención y tratamiento de la violencia de género, desde la Casa de la Mujer Roza Chazarreta. Es militante cristiana y feminista, alineada con el pensamiento de la Teología de la Liberación.

13. ENCUESTRO MARIA FEIJOO Y ANA CAFIERO. LIVING. INT/ DIA.

Ana y Maria del Carmen hablan sobre los problemas que tuvieron que afrontar, las resistencias políticas. Hablan de que lo importante era que trataban temas y luchas transversales a todas las feministas aunque fueran de un arco político opuesto. Cuentan cómo se organizaban, qué políticas diseñaron, qué alcance tuvo. Cuentan que fue un proyecto inédito, donde participaban las cristianas también.

14. CONVERSACIÓN MARISU Y MARIANA. LIVING. INT / DIA.

Marisú y Mariana conversan en el living de la casa de Marisú sobre la metodología de trabajo de la fundación. Marisú le muestra fotos, recortes de diario. Rememoran historias y anécdotas juntas. Marisú cuenta como la modifico el haber transitado esos espacios, como modifico su vida, su matrimonio, su ser madre. "Al principio fuimos

poco metodológicas, era un poco a los ponchazos. Estas mujeres que vienen y nos confían sus historias, yo pienso, la verdad que me emociona, porque nosotras estábamos haciendo, estábamos empezando. Pensábamos como desarmar los prejuicios, cómo deconstruir los mandatos. Fue un momento también de quedarnos a la intemperie. Muchas éramos católicas de formación. Al principio teníamos que salir a convencer mujeres. Primero había que contener. Luego íbamos desarmando prejuicios. Ellas consultaban, no hacían denuncias pero si consultaban en tribunales. Las cosas que nos contaban que les decían en tribunales, no se podía creer. A una de las mujeres le dijeron "¿usted cree que tiene derecho a saber lo que gana su marido?" Hablábamos en tribunales con asistentes sociales y nos empezaron a conocer. En las charlas siempre alguien se quebraba y luego las sumamos al grupo para empezar a atenderlas. También presentamos un proyecto sobre el cuidado del medio ambiente y la mujer. Hicimos varios talleres hablando sobre el cuidado del medio ambiente y la basura, cuando veíamos de lo que hablaban, el emergente era siempre la violencia. De esos talleres que dimos, el municipio nos declaró de interés. Eso nos dio pie para buscar un lugar para expandirnos, porque había mucho material para hablar. Una de las compañeras era socia del club Lanús, que es un club con mucha apertura social, con historia solidaria. Nos ofrecieron un espacio de Cultura ahí. Eso nos dio expansión a la Fundación.

Ibamos hablando violencia sexual, abuso. Les daban el sueldo íntegro a sus maridos. No creo que ninguna mujer que haya pasado por el grupo haya seguido igual. Algunas no podían seguir, pero a todas les cambiaba la cabeza. En el grupo el emergente lo traen las mujeres. Proponemos un tema y ellas traen la temática. Les mentían a los maridos y le decían que "venían a orar" a Cáritas. Las mujeres preguntaban cómo hacían para aguantar, no cómo hacían para salir de ahí. ¿Cómo hago para que cambie? Hablábamos del ciclo de la violencia. Sostener la mirada con la mujer que te está contando. Si te olvidabas de algo, otra iba a tomar nota. Tener presente su nombre. Recuperar su nombre, nombrarlas, recuperar su autoestima. tomás palabras de ellas para poder devolverlas en algún momento. hay que tener una lista de recursos porque a veces una mujer no vuelve. Hicimos también rol playing.

Ej: "Se iban haciendo grupos de wapp. Se armaron redes de contención. Tenemos una aproximación de que hemos trabajado con más de 5000 mujeres. En 2019 hicimos un monitoreo estadístico de violencia con la Universidad de Lanús.

Capacitaron a jueces. Juzgados de familia. Los tipos se retiraban y solo quedaban las mujeres, teníamos que aclarar que teníamos marido, hijos, que no éramos lesbianas.

Una chica venía vestida de Tennis para poder llegar a la fundación. Con el tiempo también detectamos el tema del abuso, en principio nunca salía. Pero luego aparecían las "violaciones maritales". En un grupo, de 10 mujeres, 6 relataron situaciones de abuso, ahí se destapó la olla de los abusos. Tuvimos que entender que teníamos que tomar las cosas con humor también, sino es imposible de sobrellevar. La psicóloga nos decía "jueves taller pero viernes al cine". Una mujer entendió que tenía que dormir con calzas para que su marido no la violara de noche, y eso lo replicaban otras mujeres. El grupo de ayuda mutua es lo más importante para sacar a la mujer del lugar de víctima, porque aprende en el grupo. La vivencia del grupo primero produce alivio, lo que estás contando, le pasó a la que tienes al lado es fundamental. Eso permite que te sueltes más. "Yo me he pasado en este tiempo predicando en el desierto la importancia de los grupos". La sacas del lugar de víctima al lugar de protagonismo. Ahí se puede hacer la conversión de lo individual a lo colectivo. Eso es un encuadre que le da para la vida. Con esta serie fuimos armando un encuadre de trabajo con lo que pretendíamos de cada una. Ir reconociendo esto que alguna vez hicieron y la tenían olvidada. Partían de la base de que "no eran nadie, de que no tenían identidad".

Mariana le dice que la trayectoria de su madre en el feminismo fue crucial en su vida y su carrera.

15. MATERIAL DE ARCHIVO. CONTEXTO ENCUENTRO FEMINISTA LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE EN SAN BERNARDO Y ENCUENTRO NACIONAL DE MUJERES EN MAR DEL PLATA.

GFX FECHA EN TODA LA PANTALLA: 1990 - V ENCUENTRO FEMINISTA LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE EN SAN BERNARDO EN 1990.

Material del encuentro con voz en off de las mujeres que participan en la serie. Ej: "Uno de los primeros Encuentros. Encuentro Latinoamericano del Caribe en San Bernardo, 4000 mujeres. Fue un baño de feminismo. Un grupo de mujeres trabaja con Eva Giberti. Descubrimos el feminismo y el patriarcado que no se nombraban así. Éramos casi todas mujeres de 40 y pico de años. Conocimos la "Campaña 28 de Septiembre Latinoamericana por el derecho al aborto". Se empezaba a hablar del misoprostol, pero solo quedaba ahí en los talleres de sexualidad. Una se empezaba a sentir identificada con las cosas que escuchabas en los talleres. Cuando volvimos entendimos que teníamos que hacer algo, no nos podíamos quedar en algo individual".

GFX FECHA EN TODA LA PANTALLA: 1991 - ENCUENTRO NACIONAL DE MUJERES EN MAR DEL PLATA.

Material de archivo. Notas, fotos de las entrevistadas, folletos, panfletos.

16. ENTREVISTADAS HABLAN SOBRE EL ENCUENTRO DE MUJERES.

Nelly, Ana, María Del Carmen, Marisú, Pachi hablan cada una sobre su recuerdo del encuentro de San Bernardo y de Mar del Plata y la repercusión en sus grupos y espacios de militancia. Entre otras cosas, dicen que fue la primera vez que escucharon hablar del Misoprostol.

17. MARISU Y MARIANA EN CLUB LANÚS. INT / DIA.

Marisu y Mariana entran al Club Lanús.

MARISU (Off)

Desde que empezaron a ofrecer los grupos de ayuda mutua a víctimas de violencia de género, en la Fundación Propuesta recibieron, escucharon y brindaron atención a más de 5000 mujeres.

Marisu le cuenta a Mariana que todavía sigue abierto el grupo en la parroquia de Temperley, y desde mediados de los noventa abrieron otros más en un espacio cedido por el Club Atlético Lanús. Algunos años tuvieron sede propia en Remedios de Escalada pero la tuvieron que cerrar por falta de fondos. Siempre Marisú y otras voluntarias, con larga trayectoria en la temática, trabajando a pulmón, con escaso o nulo apoyo del Estado provincial, a pesar de las numerosas promesas, y que desde los mismos municipios cercanos -y a veces incluso, los tribunales- les derivan mujeres, y más mujeres, para que desde la ONG se hagan cargo de su atención.

Antes se decía violencia familiar, doméstica, recuerda Marisú. El lenguaje fue escarbando en las causas profundas, para mostrar que la desigualdad es la otra cara de la violencia machista.

El riesgo al femicidio está siempre. Las mujeres viven con un hombre que deja la pistola en la mesa de luz, otras en la mesa del comedor.

18. MATERIAL DE ARCHIVO. DE CRIMEN PASIONAL A FEMICIDIO.

Distintas notas de diarios y coberturas de programas de noticias y opinión que muestran a lo largo de los años, el cambio de abordaje en los medios de comunicación. De las carátulas de "crimen pasional", "desborde amoroso" y "ataque de celos" a "Femicidios"

MARIANA (Off)

Habla sobre la lucha desde la Red Par, periodistas de argentina en red por una comunicación no sexista, para que los medios dejen de hablar de crimen pasional e incorporen un enfoque de género y derechos para cubrir los casos de femicidio y violencia machista. Fue una construcción colectiva. Desde PAR hicimos un decálogo con recomendaciones, empezamos a dar talleres, a intervenir personalmente llamando a periodistas. Fue un trabajo colectivo, muchas veces de hormiga. Dice que es una conquista que responde a las demandas y consignas feministas, de la que luego el Estado, los medios y la sociedad hacen eco.

19. INT. CLUB LANUS. DIA.

Escena de observación del grupo trabajando en la actualidad.

20. ENTREVISTADAS HABLAN DE SU MILITANCIA ACTUAL Y DE LAS LUCHAS VIGENTES.

Pachi Molloy, Nelly Borquez, Marisu Devoto, Ana Cafiero, Maria Feijoo Hablan sobre su militancia actual y cuáles son los debates actuales y las luchas vigentes en sus espacios y en el Estado.

ANA CAFIERO

Hay cosas que hay que sostener si o si. Generar espacios de comprensión y sentido común con nuevos valores, fortalecerse entre ellas. Los trabajos de cuidado son lo más importante de la economía. Importancia de los jardines maternales. La situación de la infancia es lo que más me angustia. Me emocionan las pibas jóvenes. Ellas han podido multiplicarla, ahora hay pibas jóvenes que tienen cargos importantes.

2. MARISU EN FUNDACIÓN PROPUESTA. CLUB LANÚS. INT / DIA.

Marisu habla con Mariana en la oficina de la fundación propuesta en el Club Lanús.



## MARISÚ

Hemos avanzado en la concientización pero falta mucho camino por recorrer. Los femicidios y su crueldad nos interpelan. Y no podemos perder tiempo. Es importante disponer de un fondo para poder pagar una pensión cuando las mujeres deciden irse y se van de su casa. En el área en que trabajamos nosotras hay un solo refugio, que pertenece a Cáritas, pero en el que las mujeres solo pueden pernoctar y durante el día deben dejarlo. Ese mecanismo no nos sirve para esconder a una mujer cuya vida corre riesgo. En ese momento es fundamental que su pareja no sepa dónde está, necesita estar escondida. Pero también hay otras situaciones en las que es necesario un refugio temporario como cuando un juez dicta la exclusión del hogar del golpeador: es mejor que la mujer no esté en la casa cuando llega la orden judicial. Logramos leyes, y tenemos servicios de atención pero faltan políticas públicas que garanticen la continuidad de los servicios y eso significa presupuesto. Tenemos leyes que penalizan a los femicidas pero falta más compromiso de quienes deben aplicarlas. La presencia de muchas jóvenes en el Encuentro Nacionales de Mujeres y en las marchas nos gratifica y nos da esperanzas porque son futuro.

### 23. NIÑA Y JÓVENES HABLAN SOBRE EL FEMINISMO (OPCIONAL)

¿Cómo imaginan un mundo sin feminismo hoy? ¿Cuáles son sus luchas y reivindicaciones? ¿Cuáles son sus desafíos? Cómo creen que era ser mujer en los 90. Cómo imaginan que era ser feminista en los 90. De quién aprendieron el feminismo. ¿Tienen alguien en su entorno que las haya marcado? Cuentan que significa la violencia y la violencia de género para ellas (violencia simbólica, invisible, verbal)

### 24. MARISU Y COMPAÑERAS DE FUNDACIÓN. CLUB LANÚS. EXT / DIA.

Marisu sale caminando de la Fundación Propuesta y del Club Lanús.

### 25. CIERRE.

Imágenes de todas estas mujeres mirando a cámara sin hablar, unas sonríen, otras serias.

### MARIANA CARBAJAL (off)

Cierre de capítulo. Conquistas estatales y ampliación de derechos del feminismo en políticas y programas del Estado. Mariana reflexiona que gracias a su madre ella es feminista. Se pregunta qué hubiera sido de ella y de las mujeres hoy, sin la lucha de su madre y de todas estas mujeres... ¿Qué sería de nosotras hoy?

PLACA FINAL CERRANDO CAPÍTULO SOBRE IMAGEN. FRASE FINAL.

CORTE A NEGRO Y MUSICA Y CREDITOS.

## **Capítulo 2**

**TÍTULO: NOSOTRAS "Relatos de los feminismos bonaerenses"**

**NOSOTRAS**

**Capítulo 2: De 1995 a 2003**

TEASER

APERTURA

1. CASA DE ANDREA PAUL. INT / DIA.

Planos de la juegoteca, fotos de las manzaneras, mesa tipo tablón con tazas, jarra de metal con agua caliente, cortinas y ventana, muchos platos de metal o plástico.

OFF MARIANA INTRO CAPÍTULO

Ley de cupo en PBA en 1997. La agenda de violencia.

Ley 12.569 de violencia familiar en 2000.

Red de Monitoreo de la PBA. Organizaciones sociales, manzaneras, piqueteras.

2. CASA DE ANDREA PAUL. INT / DIA.

Andrea Paul toma mates con Maria y con Mirta, hablando de cuando eran manzaneras. Empezaron con la Chiche Duhalde, las llamaron del ministerio de provincia. Hablan del tiempo de las manzaneras, recuerdan vivencias compartidas, cómo empezó una siendo manzanera y luego le pasó la posta a la otra. Los relevamientos los hacían por manzanas, entonces se llamaban manzaneras. Cada una tenía adjudicadas 4 manzanas.

3. ARCHIVOS MANZANERAS

OFF MARIANA

En el marco de una crisis económica, social y alimentaria, nace el Plan Vida en Provincia de Buenos Aires, destinado a disminuir el impacto de la pobreza en la población materno-infantil, una iniciativa de Hilda "Chiche" Duhalde, presidenta honoraria del Consejo Provincial de la Mujer. Las manzaneras

tuvieron un papel político de trascendencia en ese plan, para distribuir y garantizar la llegada de alimentos a niños necesitados.

### 3. CASA DE MARIA ROSA MARTINEZ

María Rosa habla de las manzaneras, del trabajo que hacían en ese tiempo. Habla de que Chiche Duhalde de algún modo quería despolitizar el movimiento. Habla de las organizaciones barriales y territoriales de mujeres en el conurbano, especialmente en zona sur.

### 4. MOVIMIENTO FEMINISTA Y MUJERES AL OESTE

ZULEMA PALMA historiza el movimiento feminista desde antes de la vuelta a la democracia. Habla de la creación de Mujeres al Oeste (MAO) en 1995.

### 5. CLAUDIA CARPINTERO

Historiza el movimiento feminista y dice que en ese momento el feminismo era marginal, que era difícil nombrarse feminista. Dice que el peronismo en ese momento era liberal

### 6. MIRTA BRUNO

Habla de la situación en PBA.

### 7. CONFERENCIA MUNDIAL DE LA MUJER EN BEIJING

#### OFF MARIANA

En septiembre de 1995, la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, logró una asistencia sin precedentes: 17.000 participantes y 30.000 activistas llegaron a Beijing para participar en la inauguración. Pese a su gran diversidad y distinta procedencia mundial, compartían un único objetivo: la igualdad de género y el empoderamiento de todas las mujeres, en todas partes. Mujeres bonaerenses llegaron a Beijing a encontrarse con problemáticas del feminismo internacional y latinoamericano.

### 8. BEIJING

ZULEMA PALMA, MARIA ROSA MARTINEZ y MIRTA BRUNO hablan de Beijing.

### 9. LEY DE CUPO

MARIA ROSA MARTINEZ Ley de cupo en PBA en 1997.

#### 10. LEY SALUD SEXUAL (2000)

MIRTA BRUNO habla de la ley de Salud Sexual. La palabra sexual la querían sacar. A veces esas cosas no se tienen en cuenta. Si analizas una norma hay que analizar en qué momento se dictó. Aca se discutía si había que entregar o no insumos de salud sexual. Fue una batalla

ZULEMA PALMA habla de la ley de Salud Sexual y las peleas para implementarla.

#### 11. REDES DE MONITOREO Y TRABAJO CON LA VIOLENCIA DE LAS MUJERES

MIRTA BRUNO habla de la                    y de la Red de Monitoreo

Hacían una plenaria provincial en distintos lugares. De esa manera fueron funcionando. Salió la reglamentación de la ley, en ese entonces. El ministerio de desarrollo social se hizo cargo de la ley. Se juntaron algunas compañeras que estaban en la CTA (entre ellas Estela Diaz) las feministas. Y ahí empezaron a hablar para ver qué hacer para implementar la ley. Y así se fueron conociendo, a marisu devoto, a la gente de mar del plata. Todo por correo electrónico. Antes de usar whatsapp. Recorrido de la ley:

Primero esta la demanda de la sociedad, un problema a resolver, la violencia contra las mujeres. Después pasa como demanda a la agenda pública. Lo transforman en un proyecto de ley para afrontar ese problema. La ley dice que el poder judicial tiene que hacer tal cosa y el poder ejecutivo tiene que hacer tal cosa - de acá sale una política pública. Dice quien es la autoridad que se encarga de decir quien es la autoridad encargada de aplicar la ley - decreto reglamentario de la ley. Empieza a aplicarse esa ley. Ellas entonces hacían un seguimiento de qué manera se estaba aplicando la ley. Ellas veían cómo funcionaban las comisarias de la mujer y buscaban soluciones a través de medidas. A veces era una decisión y a veces era otra ley.

#### 12. RED MONITOREO CLAUDIA CARPINTERO

Red de monitoreo. **Coordina la Red Provincial por Mujeres Libres de Violencia de Género**, red pionera en este tipo de trabajos desde el 2005 en la Provincia de Buenos Aires, donde sostienen un trabajo militante y ad honorem.

13. RED MONITOREO ZULEMA PALMA (son distintas redes de monitoreo)

Cómo surge y cómo se articulaba la Red de monitoreo.

14. ANDREA PAUL 2

Andrea Paul caminando por las cuadras donde era manzanera, con Mariana. Entrevista Mariana a Andrea.

15. ZULEMA PALMA

La agenda de violencia y Derechos Sexuales y Reproductivos pasa a los movimientos más masivos y populares.

16. ENM 2001 LA PLATA

ENM La Plata 2001. Crece la participación masiva de movimientos sociales y se rejuvenecen los encuentros.

17. JARDÍN COMUNITARIO CARITAS DE SOL. ESCENA ANDREA PAUL 3

Andrea Paul en el jardín y el merendero. Ella está en la juegoteca. Hacen una clase de juegoteca con las nenas. Andrea habla de los desafíos actuales de los movimientos territoriales y populares en la provincia de Buenos Aires. De lo conquistado y de lo que aún falta por lograr.

18. OFF DE CIERRE

Retratos de las mujeres.

CORTE A NEGRO Y MUSICA Y CREDITOS.

### **Capítulo 3**

**TÍTULO: NOSOTRAS "Relatos de los feminismos bonaerenses"**

**Capítulo 3: De 2003 a 2015**

1. TEASER

Charla entre Agustina y Cintia en la plaza

## 2. APERTURA

1. AMI. INT / DIA.

### 3 ENTRADA AMI

Planos de AMI.

1 - OFF MARIANA INTRO CAPÍTULO  
Leyes de ampliación de derechos. MILITANCIA LGTBIQ. Nace la  
Campaña Nacional por el Deerecho al Aborto Legal, Seguro y  
Gratuito.

2003 - 2015

### 3. PRESENTACIÓN AMI

52 y 58 INTRODUCCION AMI por Agustina

INTRO AGUSTINA LE MUESTRA CÓMO ERA EL ESPACIO DE MADAHOS ANTES EN EL  
PASILLO

### 4. ENTREVISTA AGUSTINA PONCE

LABURO EN LA CALLE.

0,10 Llegada a MDQ y trabajo en la calle Luro, se fue una temporada  
y nunca volvió a BsAs. Armó una familia, solo queda una viva, las  
demás las dejaron en el camino.

2,57 Cuánto tiempo trabajó en la calle. Palermo y luego MDQ.  
Alrededor de 10 años.

ESTUDIOS

3,30 El amor le ayudó a salir de la calle y terminó el secundario.  
3,58 Dice que la recibieron bien, aclara "antes de la ley de  
identidad de género y matrimonio igualitario". Militaba en esos  
espacios diariamente. Los docentes le llamaban por su nombre del  
DNI. Ella decía "yo soy travesti", mi nombre es Agustina.  
Transfobia.

EXPECTATIVA DE VIDA DE COLECTIVO TRANS

1,14 Es la realidad que viven, militan ahora para darle visibilidad a esa realidad. Exclusión familiar e institucional. Muerte entre 35 y 40 años. Responsabilidad estatal. Aporte del colectivo trans a la lucha.

6,00 Habla de que trabaja en políticas de género y que las compañeras se empezaron a acercar. La asistente social dice que tienen una expectativa de vida de 25 a 40 años. Lo viejo está mal, la prostitución no se escapa. Las viejas no tienen expectativa mas de ese cuerpo consumible. No es solo esa exclusión. Habla de las distintas exclusiones que viven diariamente. Todo eso las llevó a la prostitución.

4,40 Qué salvó a Agustina de la muerte temprana. Se rodeó de amor. Conoció una torta que la salvó de la noche e hizo de su madre. Después se juntó con gente que le mostraba otra realidad. La noche te hace pensar que esa es la única salida.

#### MILITANCIA y DEROGACIÓN CÓDIGO CONTRAVENCIONAL (2008)

8,10 Agus describe el artículo. Lo explica. Era legal que el Estado te encarcela por ser travesti.

10,20 a 11,58 Comienzo de su militancia en MDQ. Cuenta cuando empezaron a militar con Claudia y Pato (compas tortas) y menciona a Daniela Castro y Cintia Pili como dos grandes referentes trans de MDQ. La primera acción era que el Estado reconociera a compañeras viejas, esos años de persecución. Reconocer y reparar decíamos con Lohana. Fueron años de cárcel. Te meaban y tiraban la comida y nadie pedía por vos. Una vez que te largaban tenías que correr para que no te agarraran otra vez.

1,02 Militancia trans en la militancia feminista, resistencias y alianzas

12,00 Hubo años de adelanto que afortunadamente viven otra realidad, en términos históricos, fue ayer, hablamos del año 2008

#### 4. INTRO LEYES AMPLIACIÓN DE DERECHO

##### 2- OFF MARIANA

Década De Ampliación De Derechos. Ley De SsyR. ILE. Ley de Educación Sexual Integral. Ley de Anticoncepción Quirúrgica.

#### 5. DISCURSO CKF: PERONISMO POPULAR Y FEMINISTA

<https://www.rosario3.com/noticias/Cristina-quiere-un-peronismo-nacional-popular-y-feminista-20180809-0002.html>

## 6. LEYES DE AMPLIACIÓN DE DERECHOS

JULIANA DI TULLIO y CRISTINA ALVAREZ Hablan de la ampliación de agenda, de cómo se discutieron y fueron posibles estas leyes (Ley de SSyR. ILE. Ley de Educación Sexual Integral. Ley de Anticoncepción Quirúrgica.). Hablan de las resistencias en sus bloques, entre los legisladores, pero también en las mismas organizaciones de las que participaban y en el territorio donde militaban. Hablan de como fue tener una presidenta mujer 8 años y cómo impactó en las políticas públicas (jubilación amas de casa, ellas hacen).

## 7. CAMPAÑA NACIONAL POR EL DERECHO AL ABORTO

Juliana Di tullio habla de cómo fue militar la campaña en ese tiempo.

## 8. DISCURSO POR MATRIMONIO IGUALITARIO DE CFK.

6,42 Habla de Eva Peron, de la ley de divorcio. "Esto después va a ser anacrónico".

10 son cosas que no nos deben dividir, nos deben unir, hoy somos una sociedad más igualitaria que la semana pasada 11,20 nadie me había sacado nada ni le había dado nada a nadie, al contrario, le dimos cosas a otros que nosotros teníamos

en realidad no hemos promulgado una ley, hemos promulgado una construcción social, y como toda construcción social es transversal, es diversa, plural, amplia y no le pertenece a nadie

[https://www.youtube.com/watch?v=rxlatNJni4s&ab\\_channel=CristinaFern%C3%A1ndezdeKirchner](https://www.youtube.com/watch?v=rxlatNJni4s&ab_channel=CristinaFern%C3%A1ndezdeKirchner)

## 9. MATRIMONIO IGUALITARIO

JULIANA DI TULLIO Y CRISTINA ALVAREZ

### 10. MILITANCIA LESBIANA POR SILVIA PALUMBO

### 11. AGUSTINA PONCE LEY MATRIMONIO IGUALITARIO

34 Se dio con mucho debate Social y con mucha resistencia. La estrategia fue presentar recursos de amparo primero, estratégicamente la idea fue ponerle un nombre que pudiera pegar en la sociedad y que pudiera generar empatía. Hay tanto prejuicio en el medio. Estábamos muy lejos de la sociedad.



37,27 Hay cierto sector, sobre todo la iglesia que quiere mantener el status quo.

45,45 pero existió la voluntad política, que tiene que ver con la lucha pero hay que contextualizarlas políticamente. Respuesta de Mariana: no totalmente, hay un plexo de ampliación de derechos, voluntad política, y alianzas  
Agus: necesitamos una traba en el congreso, lo que hace es enriquecer el debate.

12. ESCENA AMI CON LAS DOS LESBIANAS: CLAUDIA Y PATO.

Hablan de cómo remodelaron el espacio, cuál fue el concepto de apertura, visibilidad y transparencia (foco en la luminosidad y las ventanas) y de cómo resignifican cada espacio y cada objeto, como parte de la búsqueda de nuevos sentidos y de reapropiación. Videos de archivos de cómo fue el proceso, la rotura de vidrios, la remodelación.

13. AGUSTINA PONCE Y LA LEY IDENTIDAD DE GÉNERO

23,20 Participación en el frente por la ley de identidad de género. Cuenta que le tuvieron que hacer todo un estudio psicológico y dice "me dijeron q te quieres cambiar el nombre". "no, quiero q el Estado reconozca el mio." Empezamos así, con mucha resistencia por parte del juzgado. Yo no quise ir, me quedé pintando y me avisaron que había salido.

14. DISCURSO CKF SOBRE LEY IDENTIDAD DE GÉNERO

TC 3,00 "Hoy es un inmenso día de reparación". Toda una vida esperando que te reconozcan lo que sos. Estamos marcando rumbo, no solo en la Nación, sino en el mundo". Yo quiero hablar de la igualdad, de los derechos que hoy van a tener ustedes y que otros tienen desde que nacieron y esta es la sociedad que queremos.

[https://www.youtube.com/watch?v=FUDgPxJiYL0&ab\\_channel=CasaRosada-Rep%C3%BAblicaArgentina](https://www.youtube.com/watch?v=FUDgPxJiYL0&ab_channel=CasaRosada-Rep%C3%BAblicaArgentina)

15. ENTREVISTA AGUS PONCE

26,54 Cómo recibió la noticia. Un montón de emociones. Mostrar un dni sin que nadie se reía, tener que sacar un dni que no diga quién sos y que cada vez que lo hagas esperas la burla, el maltrato.

31,43 es un paso enorme que el Estado no te encierre por ser travesti, pero después la lucha por la identidad de género que fue

sumamente organizada, presentar recursos de amparo en todo el país, para entender la necesidad, la verdad es que rindió sus frutos

41,07 Lo revolucionario de la ley de identidad de género se ve de a poco, en este espacio con niñeces y adolescencias. La falta de información, cuando era chica veía una traba en moreno y era el monstruo del barrio, yo me crié sintiendo que algo pasaba conmigo pero eso era el monstruo, hoy los pibes acceden a la información

43 sin un documento, quizás me quedo como Marica y no presento un DNI que dice que yo soy otro . Nestor militó la ley de matrimonio igualitario como si se fuera a casar el y habilitó luego a la ley de identidad de género

#### 16. LEY IDENTIDAD DE GÉNERO

Hablan JULIANA DI TULLIO y CRISTINA ALVAREZ RODRIGUEZ hablan de ella (si se puede rescatar algo de ambas)

#### 17. REFERENCIAS TRAVESTIS TRANS: LOHANA BERKINS Y DIANA SACAYÁN

FOTOS ENCUENTRO NACIONAL MDQ Y MILITANCIA LOHANA BERKINS. ASESINATO DIANA SACAYAN.

3- OFF MARIANA

z

#### 18. VÍNCULO CON LOHANA BERKINS

14,30 Lohana es nuestra comandanta de las mariposas, ella y Diana. Nos conocimos en encuentros y nos conocimos tejiendo, con las leyes de Amparo, que pasaba en Bs As y tejer una ley nacional que dé respuesta a esta problemática. La última vez que la vi fue en el encuentro de mujeres de mdq 2015

17,52 a 19,25 Define a Lohana. Era una tipa que daba mucho amor y nos enseñó a las travestis a querernos, nosotras compramos el discurso del cuerpo equivocado y ella nos enseñó el orgullo de ser travesti con todo lo que tenemos. Lohana nos vino a dejar el orgullo de ser travestis, de reconocernos, de reivindicarnos travestis.

#### 19. DIANA SACAYAN Y CUPO LABORAL TRANS.

19,53 Compara a Diana y Lohana. Diana iba a los hechos y confrontaba para lo que fuera, Cupo Laboral y Daniela Castro.

22,15 Yo la recuerdo a Daian como una tipa aguerrida que iba para adelante, si tenía que hacer un piquete lo hacía. Hay una foto muy

fuerte, era de la acción. Diana más matancera, más aguerrida, más polenta.

FOTOS DIANA SACAYAN.

Al estilo Lohana y Diana, tenemos a Daniela y Cintia que son abridoras de puertas. El cupo nos dejó semana herramienta por la cual sobrevivimos y vivimos.

Las que estamos vivas hoy es porque estamos incluidas en el trabajo formal hoy.

20. CINTIA Y AGUS EN LA PLAZA hablan del comienzo de militancia, Cintia como referente, la derogación del código contravencional y del cupo trans

21. FIN DE LOS CONCURSOS DE BELLEZA EN CHIVILCOY.

Notas sobre el final de los concursos de Belleza.

#### 4- OFF MARIANA

22. SILVIA PALUMBO HABLA DE LOS CONCURSOS DE BELLEZA

23. REPOLITIZACIÓN DE LA JUVENTUD

FOTOS DE MAREA VERDE y ADOLESCENTES MILITANDO.

#### 5- OFF MARIANA

**La juventud se repolitiza. Década kirchnerista.**

MARIA CRISTINA ALVAREZ RODRIGUEZ, AGUSTINA PONCE, JULIANA DI TULLIO, SILVIA PALUMBO hablan de la repolitización de la juventud.

24. LEYES, DERECHOS Y ACTUALIDAD CON LA JUVENTUD

12 Agus habla de la importancia de que les adolescentes y niños lo conozcan para luchar por ello y ponerlo en valor.

32 En la actualidad, los niños, hoy se preguntaban la etimología de la palabra trans. Nosotras no teníamos tiempo para preguntarnos esas cosas. Lo bueno es estar en constante diálogo con los jóvenes para que no entiendan que estas cosas se dan porque se dan, para que puedan poner en valor y que puedan defender esto que se consiguió. Hay un sentido que hay que seguir disputando.

50 habla de cómo trabajan con la juventud desde AMI para hablar con

los pibes sobre esi, diversidad sexual, género, acompañar a compañeros en el aula en la diversidad.

54,20 Habla de cómo las familias acompañan a los niños trans y a les adolescentes vivirlo más libremente, con su DNI, por ejemplo. Acompañan rectificaciones de partida de nacimiento. Sin acompañamiento familiar es muy difícil.

7,30 A pesar de la discriminación, soy orgullosamente trava, con todo el cuerpo que tengo y no a pesar de él. Nos reinventamos y resignificamos. Hay compañeras a las que todavía les duele. La discriminación constante. Acá en mar del plata tenemos a Claudia que se pone al hombro 50, 60 trámites. Que pasa en los demás lugares, para que todes accedan a sus derechos.

49 Hablan del pelo corto, de cómo la obligaban a hacerlo de chico y es parte del orgullo trava y de sentirse bien.

#### 25. ORGULLO TRAVA Y CASAMIENTO

CINTIA Y AGUS EN LA PLAZA hablan del trabajo y el cupo trans y el casamiento de Cintia.

#### 26. CAMINATA MARIANA Y AGUS RAMBLA Y ESCOLLERA

#### 27. OFF DE CIERRE

Retratos de las mujeres.

#### 6- OFF MARIANA

CORTE A NEGRO Y MUSICA Y CREDITOS.

## **Capítulo 4**

**TÍTULO: NOSOTRAS "Relatos de los feminismos bonaerenses"**

### **Capítulo 4: De 2015 a 2022**

ESCENAS

#### 1. TEASER

Charla entre Emma y Monica

## 2. APERTURA

### 3. CLUB LANUS. EXT / DIA

Planos de CLUB LANÚS. Ema entra a la cancha. Hace un jueguito con la pelota.

### **OFF MARIANA INTRO CAPÍTULO**

Nueva ola feminista. La violencia de género y los femicidios recrudecen. El Ni una menos abre la compuerta de la marea verde. La juventud, las mujeres y las diversidades teñimos las calles, alzamos la voz y tomamos visibilidad internacional. La paridad de género se impone en las listas de candidatos. Las mujeres y diversidades abren la cancha y juegan más fuerte en el espacio público y político: en las listas, en las cámaras, en el Estado, y también, abriendo la cancha en el juego y en el deporte.

2015 -2022

Se pasan la pelota. Ema mete un gol.

### 4. EMMA Y SORAYA. INFANCIA Y DISCRIMINACION EN FUTBOL

0,07 Emma empezó a los 5 años por ahí ya empezó a patearla con más seguridad y q le gustaba en serio

0,43 Eduardo el papá de ema juega al fútbol y siempre estuvo dispuesta a patearla, pedir jugar en una escuelita fue algo novedoso

#### FOTOS EMMA NIÑA Y SU PADRE

1,18 empecé con la pelota por papá, él me daba pases, jugamos con papá, un pique, un montón de cosas, me gusta todo del fútbol

1,40 empece con un profe y dps con mi papá

1,56 me gustaba terminar con un partido

2,10 me gustaba jugar con un equipo, meter goles, todo

2,30 a los 9 10 años ella nos dijo que quería seguir jugando al fútbol, le dijimos q era probable q no le dejaron fichar niñas, se lo contamos y le dijimos si quería q hagamos el intento, ella dijo q si, cuando planteamos esto en la liga respaldados por el club de guaminí, ahí nos dicen que no porq AFA no concibe el fútbol mixto, llevamos la ficha de Ema y manifiesta que no pueden ficharla, fue un tema

4,38 ahí fue, bueno, que hacemos?

5,18 en guaminí el futbol no es para las nenas, el reconocimiento del juego de las niñas, eso no está, finalmente es chocarse con la negativa del fichaje, se lo están diciendo a emma, no podes porq sos nena, es como quitarle la pelota, ahí decidimos hacer algo

CLIP DE FOTOS CAMPAÑA "DEJEN JUGAR A EMMA".

#### 5. MONICA SANTINO

0,20 habla de la infancia y jugar al fútbol en un potrero, como lo único que le importa

2,25 la posibilidad de vincular del futbol, el futbol una solidaria al aire libre

3,30 ser futbolista es vocación y hay que ayudar a abrir puertas a las futbolistas y a las infancias

CLIP MONICA DE CHICA Y LUEGO CON CHICAS, JUGANDO.

TC 6,15 <https://www.tvpublica.com.ar/post/emma-quiere-jugar-al-futbol-y-no-la-dejan>

#### 6. EMMA Y SORAYA. DEJEN JUGAR A EMMA

6,54 ante el no dijimos, planteemoslo como un acto discriminatorio, que lo es, formalizamos esa denuncia ante INADI, que viola los derechos de emma, a jugar, el deporte que ama, es insólito, pero es así, el derecho a jugar

8,56 el dictamen de inadi estuvo recién en noviembre pero nosotros decidimos visibilizar el caso de Ema, le consultamos, le preguntamos, en agosto de 2021, visibilizar porq a Emma no la nica que le sucede, le va a pasar a muchas nenas, es un acto discriminador, es desigual para hombres y nenas, formalizar el acto es desnaturalizar un acto machista, fue una manera de exponerlo, naturalizar es decirle a las nenas no podes jugar, es sacarle la pelota y que jueguen en el patio de sus casa

12,03 el primer partido q no jugó emma, lo vivió medio triste, quería estar jugando

FOTOS EMMA

13,10 el segundo partido que jugó su equipo, lo vio de atrás del alambrado, yo le saque una foto y luego la dejaron entrar, ella sentada mirándolo al lado, a nosotros nos cuesta creer, a Eduardo, siempre vamos en manada, ver en tu cancha q se queda afuera es algo tan absurdo, no pensamos que iba a llegar ese momento, es duro, quiere jugar al fútbol, cuán difícil puede ser si o venía haciendo hasta hacía un día

11,12 primero se le tiene q ocurrir a las nenas jugar al fútbol, que no se sientan privadas, y después va a haber mas nenas, que en un lugar pequeño haya un equipo femenino es negar el lugar, el fútbol es de los varones en nuestro lugar y en varios lugares en el marco competitivo

NOTAS DE MUJERES FUBTOLISTAS, DE CHICAS EN LIGAS FEMENINAS, DEL OBSTÁCULO DE SER FUTBOLISTA PROFESIONAL

7. MONICA SANTINO. FUBTOL FEMINISTA

4,37 decidí ser directora técnica en absoluta soledad, eran todos varones, te podías hacer un lugar demostrando que sabes futbol

5,30-7,35 **Centro de la mujer** cuando me recibí todos creían que tenía un hobby, no una profesión. En vicente Lopez existía el centro de la mujer, y una compañera se estaba yendo y dejando un programa de fútbol social para mujeres, las chicas quieren jugar al fútbol y no tenían espacios, para atraer adolescentes y jóvenes, para hablar de derechos y salud sexual reproductiva y las problemáticas de los barrios, era sensacional, no tenía techo y encontré un lugar en el mundo, el centro de la mujer es clave, trabaje con equipo que asistían a víctimas de violencia, empecé a armar el feminismo vinculado al fútbol en el centro de la mujer

FOTOS ENCUENTROS DE MUJERES Y CANCHITAS

8,40 *armando canchas de fútbol en los encuentros (esto es lindo pero puede no ir)*

9,17 - 11,05 *primer encuentro donde armaron cancha en 2014 en Salta "encuentros nacionales de jugadoras de fútbol". Importante en 3 de febrero encuentro de futbol. Esas movidas desde los social y el colectivo feminista mas el contexto de feminsimo popular por la despenalizacion del aborto, le dio otra impronta. Le cambió el signo al fútbol que era mirado con desprecio. Cuerpos que se liberan, q juegan, problematizar tareas de cuidado, placer, jugar porq nos gusta, eso es revolucionario*

7,54 - 8,32 se va armando una red entre compañeras y feministas, metemos feminismo en lugares donde no entraba, porque el deporte tiene muchos agujeros, estos caminos fueron los posibles y 2015 ni una menos fue muy importante porque logramos que el fútbol entre en agenda a partir de 2015

CARTELES NI UNA MENOS. VIVAS NOS QUEREMOS.

8. FLOR ALCARAZ. NI UNA MENOS

0,5 a 1,16 NI UNA MENOS gestación

1,33 a partir de ahí es que yo me involucro con este grupo que venía intercambiando, a partir del femicidio de Daiana Garcia, sobre ella se cuestionaba la ropa q tenía puesta, el short, ese femicidio tmb fue en 2015 antes de esta maratón de lectura, mucho enojo y bronca respecto de la cobertura mediática, tenía muy claro el grupo de que detrás de estos femicidios había una trama cultural y los medios no ayudan a visibilizar esa trama cultural

2,50 me acuerdo q teníamos un grupo de fbk, decíamos "cómo se va a llamar", maria moreno escribe un texto e ne que dice NI UNA MENOS y vanina resume esta frase, nI UNA MENOS, todo muy artesanal, rudimentario, muchísima voluntad política y muchísima claridad política e inteligencia, al ser todas trabajadoras de la palabra sabíamos que si queremos interpelar había que transformar el lenguaje, ni una menos tiene esa potencia, no estaba dentro el imaginario activista ni de las narrativas

4,37 después del maratón se da el femicidio de Chiara Paez en Santa fe, ahí un grupo que había participado de la maratón, empieza a convocar para el 13 de junio y toma el nombre de esta maratón y confluimos los dos grupos, el de la maratón y el de esta convocatoria a partir del femicidio de Chiara Paez, ahí se da el hito de participación masiva en las calles como nunca había sucedido

9. MAYRA MENDOZA. NI UNA MENOS y VIOLENCIA MACHISTA FEMICIDA

30,24 a 32,06 en ese primer ni una menos éramos gobierno.. y muchas compañeras se planteaban si era una marcha en contra.. nunca dudé que nuestro lugar era la calle.. lo que habíamos hecho no estaba bien, había que ir por más... no dudamos .. fue maravilloso.. argentina y en el mundo

VIDEO NI UNA MENOS. FOTOS. MOVILIZACIÓN. DRONE SI HAY. QUE SE VEA LA MAGNITUD.

10. FLOR ALCARAZ. NI UNA MENOS Y MEDIOS.



5,20 como impacto ni una menos en el conurbano?

7 creo que impactó muchísimo, fue como un llamado a la acción, creo q se tradujo en una tradición política de los feminismos q fue el trenazo, desde el conurbano se organizaban en los trenes y venían juntas, impacto en convocar y ocupar las calle, porque veníamos de un momento de ampliación de derechos, que nunca suficiente, y convocó a las pibas, las mujeres de los barrios,

8,37 impactó enormemente, fue una transformación, a mi me toca por mi laburo recorrer el conurbano y ver carteles de ni una menos en las escuelas, es un código, poder sintetizar la violencia hacia niñas, mujeres...

9,30 a 10,18 transformación en los medios y política a partir de ni una menos

11,10 a partir de ni una menos la palabra femicidio q viene del ámbito activista empieza a aparecer en los medios y hoy quienes estudian periodismo saben q existe ese concepto y crimen pasional saben que está erradicado

11,40 a 12,13 a cambiado el abordaje de los medios, si esto de culpabilizar a las víctimas, caso "fanática de los boliches".. odio a las pibas del conurbano básicamente

13,14 hay una linea de tiempo q marca ni una menos pero tmb tiene q ver con lso encuentros nacionales de mujeres e insistencia de la campaña por el aborto, q hacen del 2015 un hito y luego el paro en 2016 es otro hito y el paro fmeinsita a partir de 2017, eso va abriendo y destrabando conversaciones y agendas

11. MAYRA MENDOZA. 34,10 a 35,15 para las militantes del campo nac y pop era una contradicción.. fortaleza para avanzar... nac pop y feminista.

12. ESTELA DIAZ. MAREA VERDE

8,20 a 9,03 la lucha de la marea verde movilizo a la juventud que logro que en los pueblos haya colectivos organizados con pañuelo verde, el derecho al aborto es mas que el aborto, es la autoñoima como decision proyecto de vida... experiencias del aborto

VIDEO MEDIA SANCIÓN. VIDEO CRISTINA PERONISMO POPULAR Y FEMINSITA

MAYRA MENDOZA. 35,57 a 36,15 en plenarios posteriores.. a que no salga ley.. la ley IVE (esto puede empezar antes, en 35,45 "gran parte de ese movimiento feminisita")

36,47 a 37,09 construimos un grupo, las sororas.. (elipsis en el medio) ... logramos avances

### 13. MONICA SANTINO. FÚTBOL, HISTORIA Y ENCUENTRO DE MUJERES

12,54 viene de la mano de estos feminismos populares, el derecho al juego es insoslayable, no salió de un repollo, hace más de 100 años luchamos

#### FOTOS DE LAS HISTÓRICAS DE FUTBOL

13,40 las comisiones de género en los clubes, después del 2015, perspectiva de género en los clubes, la batalla es enorme, una coordinadora de fútbol feminsita que arrancó en encuentro de Trelew

15 estamos en lanus, compañeras que aman a Lanús, banfield y no podemos estar afuera, estas áreas de género son vitales

### 14. EMA Y SORAYA. NI UNA MENOS. MAREA VERDE.

18,22 si no sucedía toda esta movilización y lucha por la igualda de derecho no se si lo hubiésemos tomado como lo tomamos, es contagioso y liberador ver la injusticia que sufren un montón de mujeres por ser mujeres, si, tiene que ver, es importante llevarlo a cada ámbito para que esa desigualdad desaparezca

19,40 las diferentes luchas por el logro de más derechos, creo q tiene mucho que ver con eso

20,09 una vez que vemos tanta desigualdad llega un momento q no podes hacer otra cosa que responder a eso buscando justicia, derecho, igualdad, los derechos de ema como niña, futura mujer

## **LEY DE PARIDAD DE GÉNERO**

### **Off Mariana**

En 2017 se aprueba la Ley 27.412 de Paridad de Género en Ámbitos de Representación Política. Fue otro hito en la conquista de una mayor representación de las mujeres y diversidades. Abre un nuevo panorama en la arena política para garantizar el acceso a los derechos y la visibilización de las problemáticas con perspectiva de género.

### 15. MAYRA MENDOZA

10,06 a 10,22 hubo decisiones políticas, nosotros hoy tenemos ley de paridad, en 2017, pero Cristina tomó la decisiones de hacer la lista de ... con paridad y eso de posibilidad

16. FLOR ALCARAZ. MAREA VERDE Y 2018 MEDIA SANCIÓN IVE

13,59 a 14,27 en el camino de ampliar agenda entró el aborto y los derechos sexuales y reproductivos que veníamos pidiendo, la amplificación de un feminismo de masa permite que la conversación tenga un volumen más alto

14,27 Caso Belén, presa por abortar. Dinamiza discusión en redes y nos permitio espacio pulbico en las calles y estar en internet conversando sobre nuestra agenda, y ahi entra el tema aborto. Debate 2018 con la previa para sacar el aborto del closet que era la deuda de la democracia

17. ESTELA DIAZ. INSTITUCIONALIZACIÓN Y CREACIÓN MINISTERIO DE LA MUJER (2019)

5,52 a 6,36 lo que sucedió es que se ha feminizado el ámbito de la cultura, lo político, social, laboral y eso nos cambia la vida cotidiana, nos abre posibilidad de construir proyectos muy diversos, antes era la casa y la maternidad .. a todas las personas, para las mujeres y diversidad

18. MAYRA MENDOZA. INSTITUCIONALIZACIÓN DEL FEMINISMO

12,16 a 12,58 las que pueden plantear qué es lo que se necesita ... las mujeres... hacer un caño

13,02 a 13,18 los feminismos en los barrios han sanado mucho ... terminar con alguna víctima

3,03 a 3,40 ha costado y cuesta la institucionalización del feminismo, la agenda de la calle .. eso ha tardado

4,05 a 4,45 esta institucionalización del feminismo con la creación de los ministerios ... para cumplir con las leyes

19. FOTOS DE CREACION MINISTERIO DE LAS MUJERES 2019

**Off Mariana**

Sobre proceso de institucionalidad de la agenda feminista. Creación de Ministerio de la mujer de Nación y de Provincia en 2019, secretarías de la mujer en municipios, comisiones de género en clubes

FOTOS DE OFICINA DE ESTELA.

20. ESTELA DIAZ

0,00 importancia del ministerio de mujeres como parte de la conquista de mujeres, llegar a los ppales planos de gobierno, te habilita a estar sentada con los decisores para discutir lo q hay q discutir

01,15 el primero que se inscribe en un camino de una trayectoria institucional y de un movimiento

21. FLOR

20,06 a 20,56 porque le interesa un ministerio, feministas en el gobierno, jerarquizarlas desde esos lugares y transversalmente

12. MAYRA. INTENDENCIA FEMINISTA. MACHISMO MILITANTE. ARTICULACIÓN CON MINISTERIO.

26,05 a 26,36 me pasa dentro de la organización con compañeros militantes... no van a ser justas .. funcionarios nacionales

19,48 a 20,54 me lleva a ser una intendenta en el conurbano con dificultades.. desafío de marcar una nueva forma.. destruyen nuestras vidas

23,38 a 23,46 hay una resistencia machista muy grande .. hay q seguir trabajando en esa conciencia

20,57 a 21,48 desde donde puede hacer su aporte .... nos tenemos.. transversal..  
responsabilidad de un municipio

28,22 a 29,22 la posibilidad desde un municipio con ministerio.. creemos en el estado.. las organizaciones creamos redes... rol del estado.. llegar masivamente y transformar .. un gran avance

29,28 a 29,48 estamos caminando a un estado feminista .. tenemos q tener un estado feminista

22. 2020 ABORTO LEGAL Y ATENCIÓN DE IVE

CLIP VIDEOS VIGILIA Y ABORTO LEGAL

23. FLOR ALCARAZ. IVE

15,41 Y en el 2020 se logró la despenalización en el congreso y se necesitaba ampliar el consenso social sobre eso

16,12 a 16,20 se logró instalar que el aborto es tema de DDHH, de salud, y que era necesario en un país donde tenemos leyes de vanguardia y nos faltaba esa

16,27 Todo lo previo (.elipsis..) sirvió para dar esa discusión y tener esa potencia, decir ahora q si nos ven conquistamos esta ley

#### 24. ESTELA DIAZ

6,57 a 7,56 la lucha histórica por el aborto logro enorme movilización en el país, pusimos el protocolo, luego la ive y esto es central, con un movimiento y con un estado con compromiso de pcia de bsas, cambiamos eso de manera inmediata (aun en pandemia) .. ive

#### 25. MAYRA

37,57 a 38,27 la posibilidad de ser intendenta y empezar con ive e ile... práctica segura y garantizar el derecho a la salud.

38,58 a 40,02 como feminista reivindicó una afirmación que fue consigna... no llega una y llegamos todas... no puedo ser la primera intendenta de Quilmes... sociedad más justa e igualitaria

#### 26. FLOR ALCARAZ

17,12 como el movimiento feminista mejora la calidad de vida por tener derecho una vida libre violencias, esto que me pasó a mi les pasa a muchas

#### 27. ESTELA DIAZ. MAREA VERDE Y DESAFÍOS A FUTURO

9,12 a 9,27 qué debates esta juventud están dando, ambiente, esi, no violencias.. marea verde

9,46 a 10,32 La nueva marea de la pelota .. En el terreno en que entramos hay discriminación .. el poder .. para las pibas todo es dificultad.

#### 28. EMA Y SORAYA. CAMPAÑA EMA

15,28 visualizamos el caso de Ema, y lanzamos la campaña dejen jugar a emma para q se vea la injusticia que estaba viviendo Ema, la repercusión un poco nos sorprendió, la dirección de mujeres de nuestra localidad nos contactamos con el ministerio de la mujer, y

ellos nos brindaron su apoyo totalmente para acompañar a Ema y visibilizar más el caso de Ema, viajamos a la plata, reunión con deportes, es super importante el acompañamiento del ministerio de la mujer

FOTO CAMPAÑA EMA Y ESTELA DÍAZ

29. ESTELA DIAZ 10,32 a 11,03 ejemplos como Ema, flia, compañeros ... gambeteando el patriarcado

EMMA Y PAPA

30. MONICA

15,58 Las ligas infantiles siguen siendo coordinadas por varones que siguen una hegemonía, se sienten amenazados, es una cuestión cultural que hay que penetrar, niñas como Emma son deportistas. Necesitamos el apoyo de la mano del Estado. Es aberrante que una niña no pueda tener derecho a jugar, movimiento político mas pata del estado permite ligas con perspectiva de género y a estos señores les asusta, se pierde poder, cómo discutimos poder para que emma pueda jugar y todas las q vienen dps de Emma puedan jugar

18 ministerio de género tiene como prioridad esta agenda, jugar es un derecho humano, hay que unir esos puentes, lo que se hace en territorio y esa pata del estado para avanzar en ese sentido, posibilidad de juego y felicidad. Muchas de las que peleamos hace muchos años nos da orgullo pensar que el estado se interese por esto

19,50 el futbol feministas logra salir del cuerpo solo para maternar, jugar, ser agresiva para disputar poder, te empoderó con otras y pelear el territorio que es la cancha de fútbol, poder y lugar para entrenar igual q uds, empoderamiento colectivo, conciencia de clase, política y conciencia de género. Pararse y jugar al fútbol es revolucionario. Que sea una realidad para cambiar el fútbol como lo conocemos hasta acá

MONICA Y EMMA JUEGAN JUNTAS AL FÚTBOL

22,05 el fútbol ofrece una posibilidad de erradicar los problemas de violencia de género única, porq te pasa por el cuerpo, hay una frase que dice una chica "me paro en la cancha como en la vida" y tomamos como consigna de la organización, nos puedes jugar al fútbol sin mirar al resto, pararse en la cancha como en la vida es poder jugar al fútbol y llevarlo afuera, qué vuelta le damos las mujeres y disidencias para transformarlo en poder, un derecho a jugar, amor por el juego q es tan nuestro, que explica nuestros barrios y nuestras familias y no podemos estar afuera, por ese camino vamos

31. FLOR ALCARAZ

19,10 responsabilidad del Estado de velar por las vidas libres de violencias

24,13 todos los derechos que ganamos nacen en riesgo en nuestra región, tenemos que luchar para defenderlas

32. MAYRA MENDOZA

13,40 a 14,08 primero fueron las redes ... incluidos dentro de su propia familia

22,35 a 22,56 por supuesto que siempre vamos a poder trabajar para ser mejores... hay que valorarlo... victoria del patriarcado.. lo mal que siguen viviendo las mujeres

33. ESTELA DIAZ

12,11 a 12,44 violencia, femicidios, desigualdad general, politica estatal que incluya agenda feminista

FOTOS MARCHAS NI UNA MENOS FEMICIDIOS VIVAS NOS QUEREMOS

34. ESTELA DIAZ.

2,24 a 2,47 enorme desafío, pero una política que da cuenta de una deuda social ... y el estado tiene un proyecto.. género y diversidad tiene que ser parte de ese gobierno

35. REUNIÓN DE GABINETE.

36. ESTELA DIAZ.

2,55 a 4,05 para nosotras es una enorme responsabilidad, lo hacemos con pasión, con alegría, es una clave de la política, dar respuesta a cada una de esas situaciones

4,30 somos unas entusiasmadas de lo que hacemos

37. EMA Y FUTURO.

20,30 cómo te ves de grande? jugando, me quiero ver jugando, te gustaría ser jugadora profesional? si es mi sueño

21,20 referentes del fútbol: rocio bueno y mara gómez que son las q mas me ayudaron

21,40 a otras chicas les diría que jueguen y luchen, que lo hagan, que juegen. Mariana "que sigan sus sueños no?" Si.

23,55 a través de ema y esta lucha pudimos conocer a otras mujeres que hacen un trabajo social importante, me enorgullece esto de un trabajo femenino y que se hagan estas luchas, son aguerridas las mujeres del fútbol

OFF FINAL MARIANA



## **Anexo 3: Equipamiento Utilizado**

### **Calidad técnica:**

Ultra HD 3840 x 2160 / 25 frames por segundo

### **Equipamientos técnicos**

#### **CÁMARA:**

1 a 2 Camara Sony a7sIII (según jornada)  
Monitor Atomos

#### **LENTE:**

Lentes CANON 24/70 F 2.8 con Filtros UV  
Lentes CANON 70/200 F 2.8 con estabilizador y filtro UV

#### **GRIP:**

1 a 2 Trípodes de cámara (según jornada)  
1 Gimbal (estabilizador de movimiento)

#### **ACCESORIOS CAMARA:**

Baterías. Tarjetas 64 Gigas. Cargadores  
VideoMic Røde  
Lector tarjeta

#### **SONIDO:**

Grabadora Zoom F8 con bolso y tarjeta sd  
Auriculares  
Caña y boom  
Micrófonos Inalámbricos  
Arnés para case de sonido  
baterías Sony

#### **LUCES**

2 pampa con tubos de recambio  
1 dinky 650  
Trípodes

## Anexo 4: Derechos de uso de la música original



Buenos Aires, 27 de junio de 2022

Señor  
**PONCHO SAS**  
TTE B MATIENZO 2532  
(1426) CABA

---

De nuestra consideración:

A efectos de ser presentado ante el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales, por la presente se deja constancia que la productora **PONCHO SAS (C.U.I.T. 30716240610)**, no tiene obligaciones pendientes de pago por derechos de autor respecto a la siguiente obra musical: **“NOSOTRXS” (Ragone- Ramirez)**, autorizada por SADAIC para sincronizar en la producción audiovisual titulada **“NOSOTRXS”** para ser difundida exclusivamente por el Sistema Argentino de Televisión Digital Terrestre (SATVD-T). Se hace constar que para cualquier otro tipo de uso y/o exhibición la productora se deberá ajustar a lo establecido en el Régimen Autoral para la Sincronización de Obras Musicales en Producciones Cinematográficas. Sin perjuicio de lo expuesto, en caso de comprobarse obras sincronizadas en la producción audiovisual objeto del presente que no hubieran sido autorizadas, SADAIC procederá a peticionar judicialmente la aplicación de las medidas preventivas previstas en el Artículo 79 de la Ley 11723 en resguardo de los derechos morales y patrimoniales de sus representados; sin perjuicio de reclamar al productor los importes que pudieran corresponder en virtud a lo determinado por la Legislación Autoral vigente, Ley 11723, Ley 17648 y su Decreto Reglamentario 5146/69 y el Régimen Autoral “ut supra” mencionado.

---

Atentamente.



*Sandra Reboredo*  
*Jefa División Inclusiones*  
*Dpto. Usuarios Especiales*  
*+54 11 4379-8600*  
*Lavalle 1549 5to. Piso (C1048AAK) – CABA*  
[www.sadaic.org.ar](http://www.sadaic.org.ar)

Lavalle 1547 (C1048AAK) Buenos Aires – Tel. (011) 4379-8600 / 4371-2883 – Dirección General FAX. 4375-0821  
Area Internacional FAX. (54-11) 4379.8650 – Area Recaudación FAX. 4379-8631  
Area Liquidaciones Fax. 4372-8344 – Area Administrativa FAX. 4379-8635

Entidad Civil, Cultural y Mutualista, Afiliada a la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores (CISAC)